

18. Щедровицкий Г.П. Проблемы построения системной теории сложного «популярного» объекта / Г.П. Щедровицкий / Системные исследования. – М.: Наука, 1976. – С. 172–214.

УДК 378

А.Н. Иконникова, доцент,
Северо-Восточный федеральный университет
имени М.К. Аммосова,
г. Якутск, Россия

ПОТЕНЦИАЛ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

Аннотация. В статье обсуждаются современные методы обучения иностранным языкам (метод предметно-языкового интегрированного обучения, билингвальный метод, контекстный метод и др.), разработанные отечественными и зарубежными специалистами, и потенциал их использования в профессионально ориентированном контексте в вузе. Системное внедрение в жизнь общества инновационных и онлайн-технологий делает возможным изучение иностранных языков по самым современным методикам обучения, которыми могут также овладевать отечественные педагоги практически в режиме реального времени. В ходе образовательного процесса, направленного на обучение иностранному языку, учащиеся получают возможность не просто изучить иностранный язык, но и овладеть различными компетенциями, в том числе социокультурной, межкультурной, профессиональной коммуникативной компетенцией в различных предметных областях. С учетом современных геополитических процессов с учащимися необходимо продолжать работу, направленную на развитие профессиональной коммуникативной компетенции, с целью обеспечения профессиональной результативности в будущем. **Проблемой исследования** является наличие обширной научно-теоретической базы обучения иностранным языкам и недостаточным использованием отечественных и зарубежных методик в профессионально ориентированном образовательном пространстве вуза. **Целью исследования** является рассмотрение передовых методик обучения иностранным языкам и выработка рекомендаций по их оптимальному сочетанию. **Методами исследования** являются: эмпирический (опрос, анкетирование студентов и преподавателей, реализующих языковые дисциплины, мониторинг процесса и результатов), методический анализ существующей практики сочетания отечественных и зарубежных методик обучения иностранным языкам в вузе. В результате анализа передовых отечественных и зарубежных методик обучения иностранным языкам выявлены их слабые и сильные стороны, а также установлено, что подходы к разработке образовательных программ часто не учитывают мотивацию учащихся в рамках гибридной и дистанционной формы обучения иностранным языкам. В результате осмысления опыта гибридного и дистанционного обучения на первый план вышли методологический и содержательный аспект их организации. Автор также рассматривает мотивационные тактики (наглядно-образное восприятие, исследовательская деятельность в рамках предметно-интегрированного обучения, разнообразие в подаче контента) и мотивационную составляющую как залог повышения эффективности обучения иностранным языкам.

Ключевые слова: современные методики, иностранный язык, межкультурные компетенции, гибридное обучение, метод предметно-языкового интегрированного обучения, профессионально ориентированная коммуникативная компетенция.

THE POTENTIAL OF VOCATIONALLY ORIENTED LANGUAGE TEACHING AT HIGHER EDUCATION INSTITUTION

Abstract. *The article discusses modern methods of teaching foreign languages (the method of Content and Language Integrated Learning, bilingual method, contextual method, etc.), developed by national and international specialists and the potential for their use in a professional-oriented context at the university. The systematic introduction of innovative and online technologies into the life of society makes it possible to study foreign languages according to the most modern teaching methods, which can also be mastered by teachers in almost real time. In the course of the educational process aimed at teaching a foreign language, students have the opportunity not only for learning a foreign language, but also for mastering various competencies, including sociocultural, intercultural, professional communicative competence in various subject areas. Taking into account modern geopolitical processes with students, it is necessary to continue work aimed at raising the need to learn foreign languages in order to ensure professional effectiveness in the future. The problem of the study is the presence of an extensive scientific and theoretical base for teaching foreign languages and the insufficient use of domestic and foreign methods in the vocationally oriented educational space of the university. The research aim is to focus on the best methods of teaching foreign languages, and to develop recommendations for their optimal combination. The research methods are analysis of scientific literature on modern methods of teaching foreign languages, methodological analysis of the existing practice of combining domestic and foreign methods of teaching foreign languages in higher institution. The analysis of advanced national and international methods of foreign languages teaching revealed their weaknesses and strengths, and also found that approaches to the development of educational programs often do not take into account the motivation of students especially in the hybrid and distance foreign languages learning. As a result of comprehending the experience of hybrid and distance learning, the methodological and content aspects of their organization are discussed. The author also considers motivational tactics (visual-image perception, research activities within the framework of subject-integrated learning, diversity in content presentation) and the motivational component as the key to improving the effectiveness of foreign language teaching.*

Keywords: *modern methods, foreign language, intercultural competence, hybrid teaching, method of subject-linguistic integrated teaching, professionally oriented communicative competence.*

Введение. В настоящее время в системе языкового образования действует принцип вариативности. Наряду с устоявшимся коммуникативным подходом среди множества новых педагогических технологий в качестве наиболее часто используемых на вузовском этапе можно выделить следующие: обучение в сотрудничестве, проектный метод, уровневое обучение (согласно общеевропейской шкале языковых компетенций), индивидуальный и дифференцированный подход к обучению [1]. В процессе обучения иностранным языкам в условиях вуза активно используются технологии, направленные на профессиональное развитие обучающихся. Профессионально ориентированные технологии характеризуются результативностью (каждый обучающийся имеет возможность достигать высоких результатов), эргономичностью (усвоение большого объема учебного материала за относительно небольшой промежуток времени), установкой на сотрудничество и формирование положительного эмоционального микроклимата, созданием адекватной учебной нагрузки, формированием высоко-

кой мотивации к изучению предмета в условиях, приближенных к профессиональной деятельности. Это позволяет развивать личность обучающегося и раскрыть ее резервные возможности. Существует возможность оптимизировать процесс овладения обучающимися профессиональной и коммуникативной компетенцией, развития способности активно и творчески участвовать в обсуждении изучаемого материала профессиональной направленности на изучаемом языке за счет более широкого внедрения профессионально ориентированных технологий обучения иностранным языкам.

Однако, несмотря на вариативность методов обучения иностранным языкам, проблема формирования языковых компетенций остается крайне актуальной и еще более актуализируется в условиях гибридного обучения. Не все современные методы в обучении иностранным языкам в условиях гибридного обучения являются эффективными и результативными в контексте приобретения навыков функционирования на иностранном языке в ситуациях, приближенных к профессиональной деятельности.

Теоретический анализ литературы. В трудах Л.В. Щербы, А.А. Любарской, Н.С. Кобленца заложены основы профессионально ориентированного обучения иностранным языкам. Позднее этот подход был рассмотрен в работах Т.А. Дмитренко, М.Г. Евдокимова, А.К. Крупченко, М.В. Ляховицкого, Р.К. Миньяр-Белоручева, А.А. Миролюбова и др. Современные зарубежные исследователи пользуются понятием «язык для специальных целей». Существующие практики применения профессионально ориентированных технологий обучения в вузе нашли отражение в работах В.П. Беспалько, М.Я. Виленского, Т.А. Дмитренко, П.И. Образцова, Г.К. Селевко, В.А. Сластенина, Н.Ф. Талызиной, А.И. Умана и др.

Согласно исследованиям, практико-ориентированные методы должны быть реализованы через взаимодействие теории и практики, сочетание индивидуальной и коллективной работы, учебного процесса с игровой деятельностью, преподавательского воздействия и самообразования. Основными принципами использования практико-ориентированных методов являются:

- интеграция учебной, околопрофессиональной и профессиональной деятельности;
- творческая направленность обучения, позволяющая раскрыть склонности и таланты в профессионально ориентированной деятельности;
- развитие навыков самообразования и саморазвития.

Развитие гибридного обучения актуализировало вопросы мотивации учебной деятельности, которые традиционно рассматриваются в научных трудах отечественных ученых (А.Г. Асмолов, Л.И. Божович, Л.С. Выготский, И.А. Зимняя, А.Н. Леонтьев и др.). В исследованиях, посвященных проблеме мотивации обучающихся при гибридном обучении, зарубежные исследователи указывают на то, что успех обучающихся при гибридном обучении зависит от нескольких факторов, включая уровень подготовки обучающихся, интерес к предмету и качество онлайн-занятий [5]. Другое исследование, проведенное М. Стюартом и Л. Корбеттом, показало, что мотивация обучающихся может быть повышена путем создания интерактивных заданий и использования различных методов обратной связи [6].

Цель исследования. Рассмотреть современные методики обучения иностранным языкам, применяемые на вузовском этапе и выработать рекомендации по их оптимальному сочетанию.

База исследования. Базой исследования явился Институт зарубежной филологии и регионоведения Северо-Восточного федерального университета имени М.К. Аммосова. В исследовании приняли участие 107 студентов 1–4 курсов, обучающихся по образовательной программе «Зарубежное регионоведение».

Методы исследования. Эмпирический (опрос, анкетирование студентов и преподавателей, реализующих языковые дисциплины, мониторинг процесса и результата обучения), методический анализ существующей практики сочетания отечественных и зарубежных методик обучения иностранным языкам в вузе.

Результаты исследования. Коммуникативная направленность профессиональной иноязычной деятельности выпускников-регионоведов, анализ профессиональных ситуаций, тематики профессионально-делового общения, т. е. анализ профессионального дискурса позволяет считать формируемую в рамках образовательной программы коммуникативную иноязычную компетенцию иноязычной профессионально-коммуникативной компетенцией. Для ее развития согласно анализу существующих практик в Институте зарубежной филологии и регионоведения активно применяются коммуникативный метод, проектный метод, интенсивные методы, метод интегрированного предметно-языкового обучения, активно обсуждаются и анализируются методические аспекты дистанционного обучения, приобретает интенсивное развитие методика гибридного обучения.

Анкетирование преподавательского состава позволило выявить, что преподаватели вуза, следуя цели развития вторичной языковой личности у обучающихся, при выборе методов обучения руководствуются критериями, в соответствии с которыми используемые методы должны работать на создание комфортной атмосферы, стимулировать интерес к языку, развивать желание применять полученные знания на практике, вовлекать чувства и эмоции обучающегося, сделать его главным действующим лицом, отдать преподавателю вспомогательную функцию, развивать учебную автономию обучающегося и обеспечить индивидуализацию/дифференциацию процесса обучения. Для этого предусматриваются различные формы работы в аудитории, такие как индивидуальная работа, работа в парах и группах, которые помогают раскрыть творческие способности обучающихся и независимость мышления. Также активно применяется гибридное обучение, которое уже считается новой формой, имеющей очевидные преимущества, однако исследователи активно обсуждают вопросы снижения мотивации при гибридном обучении следует. Для оптимизации образовательного процесса в условиях гибридного обучения критически важно:

- разрабатывать интерактивные задания, вовлекающие в процессе обучения каждого обучающегося;
- использовать игровые элементы, которые могут стимулировать обучающихся к выполнению заданий;
- предоставлять обратную связь, которая поможет обучающимся понять, что они делают правильно, а что неправильно;

– использовать различный видео- и аудиоконтент, который иллюстрирует материал и вовлекает обучающегося в процесс;

– использовать различные онлайн-инструменты, имеющие следующий функционал: проверка домашнего задания, тестирование, быстрая проверка, задания со сторителлингом, организация учебного материала, сбор обратной связи, анкетирование.

Анализ учебной деятельности и анкетирование студентов позволяют сделать вывод о том, что наиболее эффективным методом является контекстное обучение, характеризующееся тремя типами взаимосвязанных моделей: семиотической, имитационной и социальной, которые в совокупности складываются в модель перехода от учебной деятельности к профессиональной. Также с целью развития иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции в вузе активно внедряется метод предметно-языкового интегрированного обучения. Это достаточно новое направление обучения, суть которого заключается в том, что на занятиях по иностранному языку изучается и обсуждается предметная область других дисциплин. Понятие «предметно-языковое интегрированное обучение» имеет широкую интерпретацию и только в европейской научно-методической литературе используется более 40 определений. Эта методика позволяет развивать не только языковые навыки, но и предметные знания. В таблице 1 приведены характерные особенности метода предметно-языкового интегрированного обучения, применяемого в образовательном процессе Института зарубежной филологии и регионоведения Северо-Восточного федерального университета (на примере студентов, обучающихся по программе «Зарубежное регионоведение»).

Таблица 1

**Характерные особенности предметно-языкового
интегрированного обучения в вузе**

Содержание	Содержание обучения включает предметную область языковых дисциплин и предметные области других дисциплин учебного плана (например, дипломатический протокол и деловой этикет, проектная деятельность, информационно-аналитическая работа с текстом, стратегии ведения международных переговоров, культура и религия стран (региона) специализации, регионалистика, литература стран ИЯ)
Коммуникация	Язык является инструментом общения в учебном процессе, обеспечивающим одновременное развитие всех видов речевой деятельности в активной коммуникативной среде. Обязательное обеспечение обратной связи с обучающимися
Активизация познавательной деятельности	Активизации познавательной деятельности обучающихся через интеграцию предметных областей различных дисциплин. Развитие метакогнитивных и металингвистических навыков посредством изучения междисциплинарных тем
Активизация межкультурных навыков	Развитие готовности к межкультурному взаимодействию с пониманием ценности собственной культуры

Заключение. На этапе проектирования учебной деятельности в рамках дисциплины «Иностранный язык» не менее важным, чем оценка в отношении образовательной программы, является необходимость оценить у учащихся готовность воспринимать учебный материал, осознание значимости для достижения профессиональных целей, ожидание и удовлетворенность от образовательной программы, волевой потенциал к достижению поставленной цели. Отсутствие мотивации часто присуще не только обучающимся, но и преподавателям в отношении изучения и внедрения новых методик. В институте на протяжении длительного периода формируется особенная лингвопедагогическая система, которая позволяет достигать высоких результатов в освоении иностранных языков. Однако новые вызовы требуют сочетания устоявшейся практики с современными методами. Использование современных методов, направленных на профессиональное становление специалиста в период развития гибридного подхода к обучению иностранным языкам, превращает процесс обучения иностранным языкам в сферу стратегического развития личности, помогает формированию профессионально-образовательных потребностей, которые позднее могут быть реализованы в условиях непрерывного образования.

Применение новых методов обучения иностранным языкам в вузе позволяет усилить практическую ориентацию образования, направленность на развитие качеств личности, способной к эффективной жизнедеятельности в стремительно меняющемся мире; обеспечить функциональное владение иностранным языком, стимулировать учащегося к продолжению языкового образования; развить навык самостоятельной работы и осознание необходимости непрерывного образования и самосовершенствования; усилить индивидуализацию и дифференциацию процесса обучения иностранным языкам на основе личного опыта обучающегося.

Литература

1. Глухов Г.В. Новые тенденции в преподавании иностранных языков / Г.В. Глухов, Ю.Д. Ермакова, Л.В. Капустина // Вестник Самарского государственного технического университета. Серия: Психолого-педагогические науки. – 2018. – № 2 (38). – С. 37–51.
2. Итинсон К.С. Использование информационных технологий в процессе обучения иностранных студентов филологическим дисциплинам в вузе / К.С. Итинсон, Е.В. Рубцова // Фундаментальные исследования. – 2015. – № 2 (25). – С. 5666–5669.
3. Кондрахина Н.Г. Сравнительный анализ опыта отечественных и зарубежных практик лингвистического образования / Н.Г. Кондрахина, Н.Е. Южакова // Мир науки, культуры, образования. – 2021. – № 3 (88). – С. 369–372.
4. Оскольская И.А. Современные методики преподавания иностранного языка в вузе: комплексный подход в обучении / И.А. Оскольская // Современное педагогическое образование. – 2020. – № 6. – С. 22–28.
5. Cheng K. Factors influencing students' motivation in hybrid learning: A study on English language learning in China / K. Cheng, H. Lu // Journal of Educational Technology & Society. – 2018. – Vol. 21. – Is. 3. – P. 136–147.
6. Stewart M. Increasing student motivation in hybrid and online courses through the use of interactive assignments and feedback / M. Stewart, L. Corbett // Journal of Interactive Learning Research. – 2017. – Vol. 28. – Is. 2. – P. 139–155.

7. Walker E.R. *Comparing student learning, satisfaction and experiences between hybrid and in-person course modalities: A comprehensive, mixed-methods evaluation of five public health courses* / E.R. Walker, D.L. Lang, M. Alperin et al. – Atlanta: Emory University, 2020.

8. Nortvig A.M. *A literature review of the factors influencing e-learning and blended learning in relation to learning outcome, student satisfaction and engagement* / A.M. Nortvig, A.K. Petersen, S.H. Balle // *Electronic Journal of E-learning*. – 2018. – Vol. 16. – Is. 1. – P. 46–55.

УДК 37.013

А.В. Кармалита, магистрант, учитель,
Гимназия № 116,
г. Екатеринбург, Россия

О.Н. Попова, магистрант, учитель,
«Кузнечихинская средняя школа»
Ярославского муниципального района,
г. Ярославль, Россия

А.А. Азбель, кандидат психологических наук, доцент,
Санкт-Петербургский государственный университет,
г. Санкт-Петербург, Россия

НА ПУТИ К ФОРМИРОВАНИЮ НАВЫКОВ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ (FEEDBACK LITERACY) В МАССОВОЙ ШКОЛЕ: ОПЫТ ВНЕДРЕНИЯ ТЕХНОЛОГИЙ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ

Аннотация. Проблема исследования. Исследование базируется на опыте внедрения технологий обратной связи в коммуникацию между учителем и учеником в российских школах и его анализе. Обзор современных зарубежных эмпирических, теоретических и практико-ориентированных исследований, посвященных феномену обратной связи, позволил выделить технологии, которые могут быть использованы учителем для формирования культуры предоставления обратной связи у своих обучающихся [2]. В то же время российские исследователи *feedback literacy* отмечают низкую готовность школьников к работе с развернутой обратной связью и к запросу на нее [1]. Исходя из вышесказанного, **целью исследования** является: проанализировать закономерности, которые возникают при предоставлении учениками обратной связи другим обучающимся или учителю. В статье исследуется опыт внедрения технологий обратной связи в образовательный процесс гимназии города-миллионника и сельской общеобразовательной школы. **Методы исследования:** эмпирические методы: проведение опроса учащихся 6–11 классов (250 человек) в рамках технологии обратной связи от ученика к учителю, контент-анализ полученных результатов; контент-анализ бланков обратной связи в рамках технологии обратной связи от ученика к ученику (ученики 6–11 классов, 160 человек), интерпретация и сравнительный анализ полученных результатов. В исследовании участвовали ученики, преподаватели которых знакомы с инструкциями внедрения технологий обратной связи. **Выводы и рекомендации.** Проведенное исследование демонстрирует значимость применения технологий обратной связи для формирования метапредметных результатов у учеников. В ходе знакомства с технологиями обратной связи ученики стали бенефициарами качественных изменений в отношении к собственной учебной деятельности. Выделенные в ходе контент-анализа смысловые группы интенций учеников показывают как зоны их роста в роли субъектов образовательного процесса, так и несформированность метапредметных умений, влияющих на школьную успешность. Также исследование показывает, какие изменения могут быть внесены в методическую работу учителя для более продуктивного образовательного диалога с учениками. **Результаты исследования** могут быть использованы для организации методической работы в образовательных учреждениях с целью повышения вовлеченности обучающихся в образо-